

January 20, 1956
Journal of Soviet Ambassador to the DPRK V. I.
Ivanov for 20 January 1956

Citation:

"Journal of Soviet Ambassador to the DPRK V. I. Ivanov for 20 January 1956", January 20, 1956, Wilson Center Digital Archive, RGANI Fond 5, Opis 28, Delo 412. Translated by Gary Goldberg. <https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/120790>

Summary:

Kim Il Sung tells Ivanov that he is interested in having Korean scientists work in nuclear research. Chinese Ambassador Pang Zili informs Ivanov about China's position on the Swedish-Swiss Neutral Commission.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan

Translation - English

31/3

Сов. секретно



119

ПОСОЛЬСТВО СССР В КНДР

Д Н Е В Н И К
Посла СССР в КНДР Иванова В.И.
за период с 20 по 30 января
1956 года

г. Пхеньян

07504

20 января

Посетил Ким Ир Сена и вручил ему памятную записку, согласно Вашего указания № 35.

В беседе Ким Ир Сен сказал, что корейские ученые давно ставят перед нами вопрос о том, чтобы получить возможность для работы в области ядерных исследований, на что им говорили, что когда возникнет возможность и необходимость, такие условия будут созданы, СССР нас и в этом не забудет.

Ким поблагодарил за переданный материал и сказал, что они обсудят его и о результатах сообщат дополнительно.

Далее Ким попросил совета в отношении путей сокращения рабочей силы на строительстве. Он сказал, что 25 января открывается республиканское совещание строителей, на котором он намеревается выступить с речью. В области строительства занято 160 тыс. человек, все делается вручную, труд расточается, сказал он, тогда как этот объем строительства могут выполнить 50% рабочих. Это позволит нам высвободить большое количество рабочей силы и направить ее на новые фабрики и заводы и в сельское хозяйство. Этим мы также сэкономим значительное количество пайков риса.

Я побуждал вопрос обсудить со специалистами и встретиться с ним дополнительно.

На беседе присутствовал Нам Ир.

х х х

121
Принял китайского посла Пан Цан-ли. Последний проинформировал о позиции китайского правительства в отношении реорганизации Нейтральной комиссии, предложенной шведским министром иностранных дел Унданом, и сказал, что корейские друзья разделяют эту позицию.

Я ответил также, что советское правительство также полностью поддерживает позицию китайского и корейского правительства по этому вопросу.

Далее Пан Цан-ли передал приглашение командования штаба народных добровольцев сотрудникам советского посольства, представительству ГУЭС и Торгпредству посетить штаб и воинские подразделения с целью ознакомления с жизнью солдат и офицеров Китайской Армии.

Я поблагодарил за приглашение и сказал, что о сроке посещения и составе участников сообщим дополнительно.

23 января

Посетил Ким Ир Сена, Пак Ден Ай, Цой Ен Гена, Пак Кым Чера и проинформировал их о поездке т.т. Хрущева Н.С. и Булганина Н.А. в Индию, Бирму, Афганистан.

В беседе Ким Ир Сен сказал, что Коммунистическая партия Советского Союза взяла в свои руки инициативу по международным вопросам и в последнее время успешно решила такие проблемы, как нормализация отношений с Югославией, заключение договора с Австрией и др.

Поездка Н.С. Хрущева и Н.А. Булганина в Индию, Бирму и Афганистан играет большое значение, сказал он. Мы полностью согласны и поддерживаем мероприятия, проведенные ими во время поездки в эти страны. Эта поездка особо

[CPSU CC stamp:
07504
22 February 1956
subject to return
to the CPSU CC
General Department]

TOP SECRET Copy N° only
22 February 1956
N° 0286/dv

to the CPSU CC [International] DEPARTMENT
to Cde. I. S. SHCHERBAKOV

We are sending you the journal of Cde. V. I. Ivanov, Soviet Ambassador in the DPRK
for the period from 20 through 30 January 1956.

Attachment: the aforementioned on nine pages (incoming N° 0610s of 20 February,
copy N° 3)

DEPUTY CHIEF OF THE USSR MFA FAR EAST DEPARTMENT [signature]
(S. SUZDALEV)

1 - AS/yus
1 - address[ee]
N° 426-dv
22 February 1956
[handwritten:
to the archives
informative material
I. Shcherbakov
29 March 1956
[signature]
31 March [illegible signature]

[handwritten: Top Secret
USSR MFA Far
East Department stamp:
incoming N° 0610s of 2[[0]] February]

SOVIET EMBASSY IN THE DPRK

JOURNAL
of V. I. Ivanov, Soviet Ambassador in the DPRK for the period from 20 to 30 January
1956

Pyongyang

07504

20 January

I visited Kim Il Sung and delivered a memo to him in accordance with your Instruction № 35.

In conversation Kim Il Sung said that Korean scientists have long raised the question to us of getting an opportunity to work in the field of nuclear research, to which we told them that when the opportunity and need arise such conditions will be created, and the USSR will not forget us in this.

Kim expressed gratitude for the material passed [him] and said that they will discuss it and report the results separately.

Then Kim asked for advice with respect to ways to reduce the labor force in construction. He said at on 25 January a republic conference of construction workers will open at which he intends to speak. One hundred and sixty thousand people are engaged in the construction field, everything is done manually, the work is wasteful, he said, while this amount of construction can be done with 50% of the workers. This would allow us to free up a large amount of the work force and send it to new mills and plants, and to agriculture. By [doing] this we will also save a considerable amount of rice rations.

I promised to discuss the issue with specialists and meet with him additionally.

Nam Il was present at the conversation.

xxx

I received Chinese Ambassador Pang Zili. The latter provided information about the position of the Chinese government with respect to the reorganization of the Neutral Commission proposed by Swedish Minister of Foreign Affairs Unden, and said that the Korean friends share this position.

I replied that also the Soviet government also completely supports the position of the Chinese and Korean representatives on this issue.

Then Pang Zili passed an invitation to officials of the Soviet Embassy, and the GUEhS and Trade Missions from the command of the headquarters of the People's Volunteers to visit the headquarters and military subunits with the purpose of acquainting themselves with the lives of the soldiers and officers of the Chinese Army.

I expressed gratitude for the invitation and said that the timeframe of the visit and the composition of the participants would be reported later.

[...]

Soviet Ambassador in the DPRK [signature]
(V. Ivanov)

Four copies printed
drafted by Ivanov
typed by Fokina
№ 42

1 - to Cde. Molotov
2 - to Cde. Fedorenko
3 - to Cde. Kurdyukov
4 - to file
2 February 1956